

MAKE CHANGE HAPPEN  
BE UNITED

CHANGEONS LES CHOSES  
CENTRAIDE



## 2013-2014 INVESTMENT IN AGENCY PROGRAMS (UNAUDITED)

United Way Ottawa's investments in community programs, partnerships and projects within our community are listed below. This list encompasses all allocation payments during the fiscal period of April 1, 2013 to March 31, 2014.

## INVESTISSEMENTS DANS LES PROGRAMMES DES ORGANISMES 2012-2013 (NON VÉRIFIÉS)

Les investissements de Centraide Ottawa dans les programmes, partenariats et projets communautaires sont indiqués ci-dessous. Cette liste englobe toutes les attributions faites au cours de l'exercice financier du 1er avril 2013 au 31 mars 2014.

ORGANIZATION NAME ORGANISME	DOLLARS INVESTED INVESTISSEMENT EN \$	ORGANIZATION NAME ORGANISME	DOLLARS INVESTED INVESTISSEMENT EN \$
Action-housing region d'Ottawa-Carleton		Community Information Centre of Ottawa-Carleton	
Action-logement centre d'information region d'Ottawa-Carleton .....	48,048	Centre d'information communautaire d'Ottawa-Carleton.....	134,378
Amethyst Women's Addiction Centre		Crossroads Children's Centre.....	177,830
Centre amethyst pour femmes toxicomanes .....	23,859	Debra Dynes Family House / La maison familiale Debra Dynes .....	75,424
Big Brothers Big Sisters Ottawa / Grands frères grandes soeurs d'Ottawa....	310,181	Distress Centre of Ottawa and Region .....	174,418
Boys and Girls Club of Ottawa / Club des garçons et filles d'Ottawa .....	692,415	Dress for Success Ottawa National Capital Region .....	18,856
Canadian Hearing Society / Société canadienne de l'ouïe.....	21,213	Eastern Ottawa Resource Centre / Centre des ressources de l'est d'Ottawa ..	32,998
Canadian Mental Health Association Ottawa Branch		EcoEquitable Inc.....	18,164
Association canadienne pour la santé mentale section Ottawa.....	350,179	Éentraide budgétaire Ottawa.....	164,990
Canadian Mothercraft of Ottawa-Carleton .....	51,436	Family Services Ottawa / Services à La Famille Ottawa .....	452,544
Canadian National Institute for the Blind		Horizons Renaissance Inc. ....	36,431
L'institut national canadien pour les aveugles.....	70,710	Immigrant Women Services Ottawa .....	53,883
Carlington Community Health Centre		Jewish Family Services of Ottawa.....	217,525
Centre de santé communautaire Carlington.....	143,887	John Howard Society of Ottawa-Carleton .....	269,903
Catholic Family Service Ottawa / Service familial catholique Ottawa.....	471,400	Labour Community Services of Ottawa-Carleton Inc. ....	112,695
Causeway Work Centre.....	167,301	LASI World Skills Inc. ....	236,380
Centre de services Guigues .....	116,936	LiveWorkPlay (LWP) Incorporated.....	40,185
Centretown Community Health Centre Inc. ....	47,164		
Christie Lake Kids.....	37,712		

ORGANIZATION NAME ORGANISME	DOLLARS INVESTED INVESTISSEMENT EN \$
LowerTown Resource Centre of Ottawa Inc. Centre de ressources de la basse-ville d'Ottawa Inc. ....	110,127
Maison Fraternité.....	32,998
Military Family Resource Centre of the National Capital Region / Centre de ressources pour les familles militaires de La région de la capitale nationale...	44,783
Nepean Community Support Services .....	5,500
Operation Come Home / Opération Rentrer au Foyer.....	42,426
Options Bytown Non Profit Housing Corporation .....	70,710
Orleans-Cumberland Community Resource Centre Centre de ressources communautaires Orleans-Cumberland .....	2,000
Ottawa Community Immigrant Services Organization Organisme communautaire des services aux immigrants d'Ottawa.....	126,650
Ottawa Hospice Services / Services de soins palliatifs d'Ottawa .....	30,139
Ottawa Independent Living Resource Centre .....	82,972
Ottawa Rape Crisis Centre .....	70,710
Ottawa Young Men's and Young Women's Christian Association .....	198,481
Ottawa-Carleton Citizen Advocacy .....	69,173
Patro d'Ottawa .....	258,607
Pinecrest-Queensway Community Health Centre Centre de santé communautaire Pinecrest-Queensway .....	336,489
Psychiatric Survivors of Ottawa.....	107,479
Rideauwood Addiction and Family Services .....	32,998
Rural Ottawa South Support Services Services de soutien pour le secteur rural sud d'Ottawa.....	83,720
Sandy Hill Community Health Centre, Inc. ....	85,043
Social Planning Council of Ottawa Le conseil de planification sociale d'Ottawa .....	222,522
Somerset West Community Health Centre Centre de santé communautaire Somerset Ouest .....	73,751
South-East Ottawa Community Services Centre de santé communautaire du sud-est d'Ottawa.....	86,441
St. Mary's Home.....	130,482
Tel-Aide Outaouais .....	70,710

ORGANIZATION NAME ORGANISME	DOLLARS INVESTED INVESTISSEMENT EN \$
Ten Oaks Project.....	25,725
The Catholic Centre for Immigrants Ottawa Centre catholique pour immigrants Ottawa .....	47,140
The Elizabeth Fry Society of Ottawa / Société Elizabeth Fry d'Ottawa.....	155,562
The Good Companions .....	178,894
The Ottawa Inuit Children's Centre .....	194,164
The Rideau-Rockcliffe Community Resource Centre Le Centre de ressources communautaires Rideau-Rockcliffe .....	42,718
Vanier Community Service Centre Centre des services communautaires de Vanier .....	122,372
Volunteer Ottawa / Bénévoles Ottawa .....	214,478
Wabano Centre for Aboriginal Health Inc.....	111,472
Western Ottawa Community Resource Centre .....	159,290
Youth Services Bureau of Ottawa Bureau des services à la jeunesse d'Ottawa .....	233,703
Youville Centre Ottawa-Carleton Inc. / Centre Youville Ottawa-Carleton Inc. ..	65,996
Total.....	8,695,470
Recoveries/Sommes recouvrées.....	(6,236)
<b>Grand Total/Total Général .....</b>	<b>8,689,234</b>